



The Voice of Insurance · World · Lebanon | صوت التأمين · العالم · لبنان
INDEPENDENT INSURANCE NEWSPAPER · صحيفة تأمين مستقلة · WWW.SIGORTANINSESI.COM

LEAD · OFFICIAL GAZETTE

الافتتاحية · الجريدة الرسمية

Lebanon resets the bank guarantee for insurance intermediaries: twenty thousand dollars, rising to fifty thousand in three years

Decision No. 192/L.M.D, published in the Official Gazette, has redetermined the value and conditions of the guarantee required from insurance intermediaries. For intermediaries the guarantee is twenty thousand dollars, rising by ten thousand a year to fifty thousand at the end of the third year. Those already licensed have until 31 December 2026 to comply.

Decision No. 192/L.M.D, signed by the Minister of Economy and Trade, was published in the Official Gazette of 16 July 2026, issue 30. Its subject is the determination of the value and conditions of the guarantee required from insurance intermediaries.

The decision separates two groups. The first consists of delegates working for the account and under the responsibility of insurance entities or brokerage entities. For them the guarantee is set at three thousand five hundred United States dollars per delegate, deposited for each delegate so long as the number working at one entity does not exceed twenty-eight.

Where the number of delegates exceeds twenty-eight but does not exceed seventy-one, the entity may instead deposit a single aggregate guarantee in its own name of one hundred thousand United States dollars. Where licensed delegates exceed seventy-one, the aggregate guarantee rises to two hundred and fifty thousand United States dollars. In both cases the sum must cover the civil liability arising from any of the delegates working for the entity.

The second group comprises the remaining insurance intermediaries, whether natural or legal persons. For them the bank guarantee is set at twenty thousand United States dollars. That amount rises in stages over three years, by ten thousand dollars a year: thirty thousand one year after the date of deposit, forty thousand after two years, and fifty thousand after three.

لبنان يعيد تحديد الكفالة المصرفية لوسطاء الضمان: عشرون ألف دولار ترتفع إلى خمسين ألفاً في ثلاث سنوات

أعاد القرار رقم 192/ل.م.ض المنشور في الجريدة الرسمية تحديد قيمة وشروط الكفالة المطلوبة من وسطاء الضمان. فالكفالة لوسطاء الضمان عشرون ألف دولار أميركي، تتضاعف بمقدار عشرة آلاف سنوياً لتبلغ خمسين ألفاً في نهاية السنة الثالثة. وأمهل المرخصون سابقاً حتى 31 كانون الأول 2026.

نُشر القرار رقم 192/ل.م.ض، الموقع من وزير الاقتصاد والتجارة، في الجريدة الرسمية الصادرة في 16/7/2026، العدد 30. وموضوعه تحديد قيمة وشروط الكفالة المطلوبة من وسطاء الضمان.

ويفصل القرار بين فئتين. الأولى هي المندوبون العاملون لحساب وعلى مسؤولية هيئات الضمان أو هيئات وساطة الضمان. وقد حُدّدت الكفالة لهؤلاء بمبلغ ثلاثة آلاف وخمسمائة دولار أميركي عن كل مندوب، تودّع عن كل مندوب ما لم يتجاوز عدد المندوبين العاملين لدى هيئة واحدة ثمانية وعشرين مندوباً.

وفي حال تجاوز عدد المندوبين ثمانية وعشرين ولم يتجاوز واحداً وسبعين مندوباً، تكتفي الهيئة المعنية بإيداع كفالة إجمالية باسمها قدرها مائة ألف دولار أميركي. أما إذا تجاوز عدد المندوبين المرخصين واحداً وسبعين مندوباً، فيُستعاض عن كفالة كل مندوب بكفالة إجمالية قدرها مائتان وخمسون ألف دولار أميركي. وفي الحالتين يُشترط أن يستخدم المبلغ لتغطية المسؤولية المدنية المترتبة على أي من المندوبين العاملين لديها.

أما الفئة الثانية فهي باقي وسطاء الضمان، أشخاصاً طبيعيين كانوا أم معنويين. وقد حُدّدت الكفالة المصرفية لهؤلاء بمبلغ عشرين ألف دولار أميركي، تتضاعف تدريجياً على مدى ثلاث سنوات بقيمة عشرة آلاف دولار سنوياً: فتصبح ثلاثين ألف دولار بانقضاء السنة الأولى على تاريخ إيداعها، وأربعين ألفاً بانقضاء السنة الثانية، وخمسين ألفاً بانقضاء السنة الثالثة.

The decision also governs the nature of the guarantee. It must be frozen in favour of the Ministry of Economy and Trade — Insurance Control Commission, renewed automatically without any request being needed, and must be a first demand guarantee, meaning the bank is obliged to pay upon mere notification by the Ministry.

Entities depositing an aggregate guarantee must attach to the bank guarantee letter a nominal table listing all licensed delegates working for their account. The table is to be kept updated and any amendment notified to the Commission according to the rules it sets.

Intermediaries licensed before the decision were given a transition period. They have until 31 December 2026 to replace the bank guarantee already deposited in favour of the Ministry with a new one of the value set out in the decision. Intermediaries operating at the date of the decision must comply within the stated deadlines, failing which the laws and regulations in force apply.

The decision follows two earlier steps. Decision No. 11/L.M.D of 13 January 2026 on the same subject was withdrawn by Decision No. 181/L.M.D of 25 June 2026. The opinion of the State Council, No. 250/2025-2026 of 1 July 2026, was then obtained, and the new decision was signed in Beirut on 9 July 2026.

The legal basis cited is articles 38 and 39 of the law on the organisation of insurance entities enacted by Decree No. 9812 of 4 May 1968, together with article 9 of Decree No. 1205 of 24 April 1978. The decision was signed by Minister Dr. Amer Bisat.

The decision further states that the bank guarantee deposited under it remains in force until a decision is issued determining the value and conditions of insurance cover. In other words, today's guarantee regime stands until a professional indemnity insurance regime replaces it.

ويتناول القرار أيضاً طبيعة الكفالة. فهي تُجمّد لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة — لجنة مراقبة هيئات الضمان، ويتم تجديدها تلقائياً دون الحاجة إلى طلب، وتكون «كفالة لأول طلب» يتوجب على المصرف تسديد قيمتها بمجرد إشعاره من الوزارة.

وتُرفق الهيئة التي تودع كفالة إجمالية كتاب الكفالة بجدول اسمي بأسماء جميع المندوبين المرخصين العاملين لحسابها، على أن يُحدّث هذا الجدول وتُبلغ اللجنة بأي تعديل يطرأ عليه وفقاً للأصول التي تحددها.

وُمنح وسطاء الضمان المرخصون بتاريخ سابق لصدور القرار مهلة تنتهي في 31/12/2026 لاستبدال الكفالة المصرفية المودعة لصالح الوزارة بكفالة أخرى بالقيمة المحددة في القرار. ويتوجب على وسطاء الضمان العاملين بتاريخ صدوره التقيّد بأحكامه ضمن المهل المحددة فيه، تحت طائلة تطبيق أحكام القوانين والأنظمة المرعية الإجراء.

ويأتي القرار بعد خطوتين سابقتين. فالقرار رقم 11/ل.م.ض تاريخ 13/1/2026 في الموضوع نفسه استُرد بموجب القرار رقم 181/ل.م.ض تاريخ 25/6/2026. ثم استُشير مجلس شورى الدولة وصدر رأيه رقم 250/2025-2026 تاريخ 1/7/2026، ووُفّع القرار الجديد في بيروت في 9/7/2026.

ويستند القرار إلى المادتين 38 و39 من قانون تنظيم هيئات الضمان الموضوع موضع التنفيذ بالمرسوم رقم 9812 تاريخ 4/5/1968، وإلى المادة 9 من المرسوم رقم 1205 تاريخ 24/4/1978. ووقعه الوزير د. عامر البساط.

كما ينص القرار على أن تبقى الكفالة المصرفية المودعة إنفاذاً له معمولاً بها لحين صدور قرار يحدد قيمة التغطية التأمينية وشروطها. أي أن نظام الكفالة القائم اليوم يظل سارياً إلى أن يحل محله نظام تغطية تأمينية.

SOURCES

1. Official Gazette, 16 July 2026, issue 30, pp. 2669-2670: Decision No. 192/L.M.D — determining the value and conditions of the guarantee required from insurance intermediaries; Beirut, 9 July 2026; signed by the Minister of Economy and Trade, Dr. Amer Bisat.
2. Decision No. 181/L.M.D of 25 June 2026, published on the same page: withdrawal of Decision No. 11/L.M.D of 13 January 2026.
3. Legal basis of the decision: the law enacted by Decree No. 9812 of 4/5/1968, articles 38 and 39; Decree No. 1205 of 24/4/1978, article 9; Decree No. 53 of 8/2/2025 (formation of the government).
4. Opinion of the State Council No. 250/2025-2026, 1 July 2026.
5. The document was obtained from the ministerial decisions section of the Insurance Control Commission's official website.

المصادر

1. الجريدة الرسمية، 16/7/2026، العدد 30، ص 2670-2669: القرار رقم 192/ل.م.ض — تحديد قيمة وشروط الكفالة المطلوبة من وسطاء الضمان؛ بيروت في 9/7/2026: توقيع وزير الاقتصاد والتجارة د. عامر البساط.
2. القرار رقم 181/ل.م.ض تاريخ 25/6/2026 المنشور في الصفحة نفسها: استرداد القرار رقم 11/ل.م.ض تاريخ 13/1/2026.
3. مستندات القرار: القانون الموضوع موضع التنفيذ بالمرسوم رقم 9812 تاريخ 4/5/1968، المادتان 38 و39؛ المرسوم رقم 1205 تاريخ 24/4/1978، المادة 9؛ المرسوم رقم 53 تاريخ 8/2/2025 (تشكيل الحكومة).
4. رأي مجلس شورى الدولة رقم 250/2025-2026 تاريخ 1/7/2026.
5. المستند مأخوذ من قسم القرارات الوزارية في الموقع الرسمي للجنة مراقبة هيئات الضمان.

SUPERVISION · CIRCULAR

رقابة · تعميم

Commission warns intermediaries: nothing may be added to the official tariff

In a circular addressed to all insurance entities operating in Lebanon, the Insurance Control Commission reminded accredited intermediaries of their obligation to comply fully with the official tariff issued by insurance companies, and not to add any increase or modification to it. Any breach of the circular is treated as a violation of the insurance organisation law.

Circular No. 434/L.M.D of the Insurance Control Commission, dated 25 February 2026, was addressed to all insurance entities operating in Lebanon. Its subject is the statement of premiums on insurance contracts across all branches.

The substance of the circular fits in a single sentence: the Commission reminds all accredited intermediaries of the obligation to comply fully with the official tariff issued by insurance companies, and not to add any increases or modifications to it.

The sanction is stated explicitly. The Commission affirms that any breach of the circular is considered a violation of the provisions of the law on the organisation of insurance entities, exposes those responsible to legal accountability, and will draw the maximum penalties provided against violators. Compliance with the content of the circular is required under responsibility.

The legal references are set out at length. First comes article 964 of the Code of Obligations and Contracts. Then the law on the organisation of insurance entities enacted by Decree No. 9812 of 4 May 1968 as amended, and in particular articles 3, 5, 7 (paragraph c) and 47.

The list also includes article 9 of Legislative Decree No. 105/1977, article 6 of Decree No. 9585 of 30 January 2003, and article 2 of Decision No. 1/52 of 14 April 2009.

The circular further rests on the Commission's own earlier acts: Decision No. 70/L.M.D of 10 March 2025 and Letter No. 306/L.M.D of 6 February 2026. The matter is therefore not raised for the first time; this circular follows a letter sent a few weeks earlier.

The circular was signed by the head of the Commission, Nadim Haddad. The document was issued from the Commission's address at Building 87, Riad El Solh Street, Beirut Central District.

For the policyholder the meaning is direct. The price of a policy is set by the tariff the company has issued; the intermediary is forbidden to add anything of its own to that price. Where the same cover carries a different price from one intermediary to another, the policyholder is entitled to ask whether the difference comes from the tariff or from an addition.

تحذير من اللجنة إلى الوسطاء: لا زيادة على التعرفة الرسمية

ذُكِّرَتْ لجنة مراقبة هيئات الضمان، في تعميم وجّهته إلى كافة هيئات الضمان العاملة في لبنان، جميع الوسطاء المعتمدين بوجوب الالتزام التام بالتعرفة الرسمية الصادرة عن شركات التأمين، وعدم إضافة أي زيادات أو تعديلات عليها. وأي مخالفة للتعميم تُعدّ خرقاً لقانون تنظيم هيئات الضمان.

وُجّه التعميم رقم 434/ل.م.ض الصادر عن لجنة مراقبة هيئات الضمان بتاريخ 25 شباط 2026 إلى كافة هيئات الضمان العاملة في لبنان. وموضوعه بيان أقساط التأمين على عقود الضمان للفروع كافة.

ويتلخص مضمون التعميم في جملة واحدة: تُذَكَّر اللجنة جميع الوسطاء المعتمدين بوجوب الالتزام التام بالتعرفة الرسمية الصادرة عن شركات التأمين، وعدم إضافة أي زيادات أو تعديلات.

وقد ورد الجزاء صراحةً. إذ تؤكد اللجنة أن أي مخالفة لهذا التعميم تُعدّ خرقاً لأحكام قانون تنظيم هيئات الضمان، وتُعرّض مرتكبيها للمساءلة القانونية، مع اتخاذ أقصى العقوبات المنصوص عليها بحق المخالفين. ويُطلب التقيد بمضمون التعميم تحت طائلة المسؤولية.

وقد عُدّدت المراجع القانونية بالتفصيل. في المقدمة المادة 964 من قانون الموجبات والعقود. ثم القانون الموضوع موضع التنفيذ بالمرسوم رقم 9812 تاريخ 4/5/1968 (تنظيم هيئات الضمان) وتعديلاته، ولا سيما المواد 3 و5 و7 (الفقرة ج) و47 منه.

وتشمل اللائحة أيضاً المادة التاسعة من المرسوم الاشتراعي رقم 105/1977، والمادة السادسة من المرسوم رقم 9585 تاريخ 30/1/2003، والمادة الثانية من القرار رقم 1/52 تاريخ 14/4/2009.

كما يستند التعميم إلى أعمال سابقة للجنة نفسها: القرار رقم 70/ل.م.ض تاريخ 10/3/2025 والكتاب رقم 306/ل.م.ض تاريخ 6/2/2026. فالمسألة إذاً ليست مطروحة للمرة الأولى؛ وهذا التعميم يأتي بعد كتاب أرسل قبل أسابيع قليلة.

ووُجّع التعميم رئيس اللجنة نديم الحداد. وصدر المستند عن عنوان اللجنة في وسط بيروت التجاري، شارع رياض الصلح، المبنى 87.

أما المعنى بالنسبة إلى حامل الوثيقة فمباشر. فسعر الوثيقة تحدده التعرفة الصادرة عن الشركة، ويُمنع على الوسيط أن يضيف إليها من عنده. وحين يجد المؤمن له سعراً مختلفاً من وسيط إلى آخر للتغطية نفسها، يحق له أن يسأل هل مصدر الفارق التعرفة أم الإضافة.

The circular also says something about the direction of supervision. The Commission here targets not the companies but the intermediaries selling on their behalf, yet it addresses the letter to the companies. That points to an approach in which the company is held answerable for the conduct of its intermediary.

No implementation date or transition period appears in the circular. The text is framed as a reminder of an obligation already in force; the obligation therefore existed before the date of the circular.

ويقول التعميم شيئاً آخر عن اتجاه الرقابة. فاللجنة تستهدف هنا لا الشركات بل الوسطاء الذين يبيعون باسمها، لكنها توجّه الكتاب إلى الشركات. وهذا يشير إلى مقارنة رقابية تُسأل فيها الشركة عن سلوك وسيطها.

ولا يرد في التعميم تاريخ تطبيق ولا مهلة انتقالية. فالنص مصوغ بوصفه تذكيراً بموجب قائم أصلاً، أي أن الموجب كان قائماً قبل تاريخ التعميم.

SOURCES

1. Insurance Control Commission, Circular No. 434/L.M.D of 25 February 2026 (archive no. 444/L.M.D/2026), subject: statement of premiums on insurance contracts for all branches; signed by the head of the Commission, Nadim Haddad.
2. References cited in the circular: Code of Obligations and Contracts, article 964; the law enacted by Decree No. 9812 of 4/5/1968, articles 3, 5, 7 (c) and 47.
3. Legislative Decree No. 105/1977, article 9; Decree No. 9585 of 30/1/2003, article 6; Decision No. 1/52 of 14/4/2009, article 2.
4. Earlier acts of the Commission: Decision No. 70/L.M.D of 10/3/2025; Letter No. 306/L.M.D of 6/2/2026.
5. The document was obtained from the circulars section of the Insurance Control Commission's official website.

المصادر

1. لجنة مراقبة هيئات الضمان، التعميم رقم 434/ل.م.ض تاريخ 25 شباط 2026 (رقم المحفوظات 444/ل.م.ض/2026)، الموضوع: بيان أوضاع التأمين على عقود الضمان للفروع كافة؛ توقيع رئيس اللجنة نديم الحداد.
2. المراجع الواردة في التعميم: قانون الموجبات والعقود، المادة 964؛ القانون الموضوع موضع التنفيذ بالمرسوم رقم 9812 تاريخ 4/5/1968، المواد 3 و5 و7 (ج) و47.
3. المرسوم الاشتراعي رقم 105/1977، المادة التاسعة؛ المرسوم رقم 9585 تاريخ 30/1/2003، المادة السادسة؛ القرار رقم 1/52 تاريخ 14/4/2009، المادة الثانية.
4. أعمال سابقة للجنة: القرار رقم 70/ل.م.ض تاريخ 10/3/2025؛ الكتاب رقم 306/ل.م.ض تاريخ 6/2/2026.
5. المستند مأخوذ من قسم التعميمات في الموقع الرسمي للجنة مراقبة هيئات الضمان.

SUPERVISION · LISTS

رقابة · لوائح

Lebanon publishes the names of intermediaries that failed to renew their licences

The Insurance Control Commission has published lists of insurance intermediaries that did not meet the licence renewal requirements. Thirty-two independent natural persons were named at the end of February, and seventy-two companies at the end of March, each with a registration number.

The Commission published the intermediaries that failed to comply with licence renewal requirements in two separate lists. The first is dated 27 February 2026 and covers independent natural persons. The second is dated 24 March 2026 and covers legal persons.

The natural-persons list contains thirty-two intermediaries. It has two columns: the name of the intermediary and the registration number. The registration numbers run from one to two hundred and eighty, meaning those listed come from different generations of the market, not only recent registrants.

The list of legal persons is longer: seventy-two companies. It carries three columns: the name of the company, the name of the responsible manager, and the registration number. The numbers run from thirty-three to five hundred. Publishing the name of the responsible manager as well indicates that the obligation is not treated as confined to the corporate person.

Both documents were issued on the Commission's letterhead from its address at Building 87, Riad El Solh Street, Beirut Central District, and appear in the circulars section of the Commission's official website.

The legal consequence of appearing on the lists is not itemised in the documents; they confine themselves to naming intermediaries that have not met the renewal requirements. This report carries no information that the licences of those listed have been revoked; the characterisation published by the Commission is non-compliance with renewal requirements.

The publication is itself a supervisory instrument. Insurance intermediation is a trade in which a name on a list invites questions from clients; here the Commission places public disclosure alongside administrative sanction.

For the policyholder the practical meaning is simple. Checking the licence status of the intermediary from whom a policy is bought can now be done by consulting two public lists. That check matters most in long-term life and health contracts.

لبنان ينشر أسماء الوسطاء الذين لم يجددوا تراخيصهم

نشرت لجنة مراقبة هيئات الضمان لوائح بوسطاء الضمان الذين لم يستوفوا شروط تجديد الترخيص. فقد أعلن في أواخر شباط عن اثنين وثلاثين وسيطاً من الأشخاص الطبيعيين المستقلين، وفي أواخر آذار عن اثنتين وسبعين شركة، مع رقم التسجيل لكل منهم.

نشرت اللجنة الوسطاء الذين لم يتجددوا بشروط تجديد الترخيص في لائحتين منفصلتين. الأولى تحمل تاريخ 27 شباط 2026 وتشمل الأشخاص الطبيعيين المستقلين. والثانية تحمل تاريخ 24 آذار 2026 وتشمل الأشخاص المعنويين.

تضم لائحة الأشخاص الطبيعيين اثنين وثلاثين وسيطاً. وهي من عمودين: اسم الوسيط ورقم التسجيل. وتمتد أرقام التسجيل من الرقم واحد إلى المئتين وثمانين، أي أن المدرجين ينتمون إلى أجيال مختلفة من السوق، لا إلى المسجلين حديثاً وحدهم.

أما لائحة الأشخاص المعنويين فأطول: اثنتان وسبعون شركة. وفيها ثلاثة أعمدة: اسم الشركة، واسم المدير المسؤول، ورقم التسجيل. وتمتد الأرقام من ثلاثة وثلاثين إلى خمسمئة. ونشر اسم المدير المسؤول أيضاً يدل على أن الموجب لا يُعامل بوصفه محصوراً بالشخص المعنوي.

وقد صدر المستندان على ورق اللجنة الرسمي من عنوانها في وسط بيروت التجاري، شارع رياض الصلح، المبنى 87، وبردان في قسم التعاميم على الموقع الرسمي للجنة.

ولم تُفصل المستندات الأثر القانوني للورود في اللوائح؛ فهي تكتفي بذكر أسماء الوسطاء الذين لم يستوفوا شروط التجديد. ولا يتضمن هذا الخبر أي معلومة عن سحب تراخيص المدرجين؛ فالتوصيف الذي نشرته اللجنة هو عدم الالتزام بشروط التجديد.

والنشر بحد ذاته أداة رقابية. فوساطة الضمان مهنة يُسأل صاحبها من زبائنه حين يرد اسمه في لائحة؛ واللجنة هنا تضع العلنية إلى جانب الجزاء الإداري.

أما المعنى العملي لحامل الوثيقة فبسيط. صار التحقق من وضع ترخيص الوسيط الذي يشتري منه الوثيقة ممكناً بمراجعة لائحتين متاحيتين للعموم. وتزداد أهمية هذا التحقق في عقود الحياة والصحة الطويلة الأمد.

The timing of the publication is also telling. In the same weeks the Commission sent its circular reminding intermediaries of the duty to observe the official tariff, and a few months later the bank guarantee required from intermediaries was reset. All three measures address the same link in the chain: the intermediary.

The Commission publishes such lists periodically; the one-month interval between the February and March lists indicates that the updating is continuing. The figures given in this report are the numbers of entries in the two lists named.

Whether the intermediaries named subsequently regularised their licence status will be traceable through the later lists the Commission publishes.

وتوقيت النشر بدوره دال. ففي الأسابيع نفسها وُجّهت اللجنة تعميمها الذي يذكّر الوسطاء بوجوب الالتزام بالتعرفة الرسمية، وبعد أشهر قليلة أُعيد تحديد الكفالة المصرفية المطلوبة من الوسطاء. والإجراءات الثلاثة تستهدف الحلقة نفسها: الوسيط.

وتنشر اللجنة هذه اللوائح دورياً؛ والفاصل الزمني البالغ شهراً بين لائحتي شباط وآذار يشير إلى استمرار التحديث. والأرقام الواردة في هذا الخبر هي أعداد القيود في اللائحتين المذكورتين.

أما إن كان المدرجون قد سوّوا لاحقاً وضع تراخيصهم فسيمكن تتبّعه عبر اللوائح التي تنشرها اللجنة لاحقاً.

SOURCES

1. Insurance Control Commission, Lists of Insurance Brokers (Natural person) Non-Compliant with License Renewal Requirements, 27 February 2026 — thirty-two entries.
2. Insurance Control Commission, Lists of Insurance Brokers (Juridical person) Non-Compliant with License Renewal Requirements, 24 March 2026 — seventy-two entries.
3. The entry counts were obtained by counting the numbered rows in the documents.
4. The documents were obtained from the circulars section of the Commission's official website.
5. This report contains no information about revocation of the licences of the intermediaries named; no such characterisation appears in the documents.

المصادر

1. لجنة مراقبة هيئات الضمان، لائحة وسطاء الضمان (شخص طبيعي مستقل) الذين لم يجددوا ملفاتهم، 27 شباط 2026 — اثنان وثلاثون قيداً.
2. لجنة مراقبة هيئات الضمان، لائحة وسطاء الضمان (شخص معنوي) الذين لم يجددوا ملفاتهم، 24 آذار 2026 — اثنان وسبعون قيداً.
3. أعداد القيود مستخرجة بعدّ الأسطر المرقّمة في المستندين.
4. المستندان مأخوذان من قسم التعاميم في الموقع الرسمي للجنة.
5. لا يتضمن هذا الخبر معلومات عن سحب تراخيص الوسطاء المدرجين؛ ولا يرد مثل هذا التوصيف في المستندين.

REFORM · CAPITAL

إصلاح · الرأسمال

Lebanon moves to reset the minimum capital of insurance companies

The Insurance Control Commission is seeking outside technical support for a project to reset the minimum capital of insurance entities. The call for proposals opened in January, was re-issued in February and extended in March; the deadline became 16 March 2026. The terms of reference call for a market-wide quantitative impact study and a phased implementation roadmap.

Decision No. 10/L.M.D of the Insurance Control Commission, dated 9 January 2026, invited proposals from firms to provide technical support to the Commission in the project for setting the minimum capital of insurance entities. The decision addressed local and international specialised firms; proposals were to be submitted in a sealed file to the Commission's registry at Building 87, Riad El Solh Street, Beirut Central District. The first deadline was 27 January 2026.

The decision rests on the law enacted by Decree No. 9812 of 4 May 1968 on the organisation of insurance entities, as amended. It cites in particular articles 3, 4, 13, 27 and 47, the provisions that determine the minimum capital and the solvency ratio for Lebanese and foreign insurance entities. The stated purpose is to safeguard the soundness of the insurance sector and to protect the rights of policyholders in Lebanon. The decision was signed by the head of the Commission, Nadim Haddad.

The process did not end in one round. On 12 February 2026 a further call for proposals was issued under Decision No. 64/L.M.D, and detailed terms of reference were published the same day. The deadline stated in the terms of reference was 4 March 2026.

On 3 March 2026 an extension announcement, No. 539/L.M.D, was issued over the signature of the Minister of Economy and Trade. It cited the public interest and the aim of allowing the largest possible number of bidders to submit offers in the exceptional circumstances the country is passing through. The submission period was extended to 11:00 on 16 March 2026, and the opening of bids was set for 12:00 on the same day at the office of the Minister of Economy and Trade. The announcement was signed by Minister Dr. Amer Bisat.

The title of the terms of reference states the scope: the design and implementation of a capital adequacy assessment framework for insurance companies. The document defines the Commission's aim as strengthening financial stability and enhancing policyholder protection, and states that the authority seeks to upgrade its capital requirement framework.

لبنان يعيد تحديد الحد الأدنى لرأس مال شركات التأمين

تسعى لجنة مراقبة هيئات الضمان إلى دعم فني خارجي لمشروع إعادة تحديد الحد الأدنى لرأس مال هيئات الضمان. فُتح استدراج العروض في كانون الثاني، وُجِّد في شباط، ومُدد في آذار؛ فصارت المهلة 16 آذار 2026. ويطلب دفتر الشروط دراسة أثر كميّة تشمل السوق بكامله وخارطة طريق للتطبيق التدريجي.

دعا القرار رقم 10/ل.م.ض الصادر عن لجنة مراقبة هيئات الضمان بتاريخ 9 كانون الثاني 2026 الشركات إلى تقديم عروض لتوفير الدعم الفني للجنة في مشروع تحديد الحد الأدنى لرأس مال هيئات الضمان. ووجّه القرار الدعوة إلى الشركات المحلية والدولية المتخصصة، على أن تُقدّم العروض بملف مغلق يودّع في قلم اللجنة الكائن في وسط بيروت التجاري، شارع رياض الصلح، المبنى 87. وكانت المهلة الأولى 27 كانون الثاني 2026.

يستند القرار إلى القانون الموضوع موضع التنفيذ بموجب المرسوم رقم 9812 تاريخ 4/5/1968 (تنظيم هيئات الضمان) وتعديلاته، ويستند تحديداً إلى أحكام المواد 3 و4 و13 و27 و47 منه، وهي المواد التي تُحدّد الحد الأدنى لرأس المال ونسبة الملاءة لهيئات الضمان اللبنانية والأجنبية. وقد ورد في القرار أنه صدر حرصاً على سلامة ومثانة قطاع التأمين وحفاظاً على حقوق حملة عقود التأمين في لبنان. ووقع القرار رئيس اللجنة نديم الحداد.

ولم تنتهِ العملية بجولة واحدة. ففي 12 شباط 2026 صدر استدراج عروض جديد بموجب القرار رقم 64/ل.م.ض، ونُشر دفتر الشروط المفضّل في اليوم نفسه، وُجِّدت فيه مهلة تقديم العروض في 4 آذار 2026.

وفي 3 آذار 2026 صدر إعلان التمديد رقم 539/ل.م.ض بتوقيع وزير الاقتصاد والتجارة. واستند الإعلان إلى مقتضيات المصلحة العامة وإلى الحرص على إتاحة الوقت أمام أكبر عدد ممكن من العارضين لتقديم عروضهم في الظروف الاستثنائية التي تمر بها البلاد. ومُددت فترة قبول الطلبات حتى الساعة 11:00 من يوم 16 آذار 2026، على أن تجري عملية فض العروض عند الساعة 12:00 من اليوم نفسه في مكتب وزير الاقتصاد والتجارة. ووقع الإعلان الوزير د. عامر البساط.

ويُظهر عنوان دفتر الشروط نطاق العمل: تصميم وتنفيذ إطار لتقييم كفاية رأس المال لشركات التأمين. ويُعرّف المستند هدف اللجنة بتعزيز الاستقرار المالي وتحسين حماية حملة الوثائق، ويذكر أن الهيئة تسعى إلى تطوير إطار متطلبات رأس المال لديها.

The tasks required of the consultant are listed. A diagnostic review of the current solvency and capital adequacy regime and benchmarking against international practice and regional peers; a proposed capital increase methodology; the definition of risk categories and capital charges covering insurance, market, credit, operational and concentration risk; and a proposed interim solvency framework for regulatory submissions.

The terms of reference also require a market-wide quantitative impact study. It is to measure solvency effects both across the market and at company level, with calibration tests run under different scenarios. Presenting preliminary findings to industry participants and incorporating their feedback into the framework is part of the assignment.

For implementation, the document foresees draft regulatory communications, Excel-based submission templates, a pilot run with selected insurers, and training for both supervisory staff and the market. Post go-live support is to extend to the first annual cycle of submissions.

The evaluation criteria are set out as well: the technical proposal carries seventy per cent and the financial proposal thirty per cent. Within the technical score, relevant experience in capital adequacy frameworks counts for thirty per cent, the quality of the methodology for twenty-five, and team expertise for fifteen.

The project bears directly on how many companies the market will carry. Raising the minimum capital is a decision that pushes companies below the threshold to raise capital, merge, or transfer their portfolios. The Commission's request for a phased implementation roadmap indicates that this outcome is to be reached over time rather than at once.

وقد عُدِّدت المهام المطلوبة من الاستشاري. مراجعة تشخيصية لنظام الملاءة وكفاية رأس المال القائم ومقارنته بالممارسات الدولية والنظراء الإقليميين؛ واقتراح منهجية لزيادة رأس المال؛ وتحديد فئات المخاطر وأعباء رأس المال بما يشمل مخاطر التأمين والسوق والائتمان والتشغيل والتركّز؛ واقتراح إطار ملاءة انتقالي لأغراض التبليغات الرقابية.

كما يطلب دفتر الشروط دراسة أثر كميّة تشمل السوق بكامله، تُقاس بها آثار الملاءة على مستوى السوق وعلى مستوى الشركة، مع إجراء اختبارات معايرة وفق سيناريوهات مختلفة. ويشمل التكليف عرض النتائج الأولية على المشاركين في السوق ودمج ملاحظاتهم في الإطار المقترح.

أما في مرحلة التطبيق فيتوقع المستند إعداد مسودات التوجيهات الرقابية، وجدول تقديم بصيغة Excel، وتجربة أولية مع شركات مختارة، وتدريباً لموظفي الرقابة وللسوق معاً. ويمتد الدعم بعد بدء التطبيق حتى الدورة السنوية الأولى من التبليغات.

ووردت معايير التقييم أيضاً: العرض الفني بوزن سبعين في المئة والعرض المالي بوزن ثلاثين في المئة. وضمن العرض الفني، تُحتسب الخبرة ذات الصلة بأطر كفاية رأس المال بثلاثين في المئة، وجودة المنهجية بخمسة وعشرين، وخبرة الفريق بخمسة عشر.

ويمسّ هذا المشروع مباشرة عدد الشركات التي سيجملها السوق. ورفع الحد الأدنى لرأس المال قرار يدفع الشركات التي تقل عن العتبة إلى زيادة رأسمالها أو الاندماج أو تحويل محافظها. وطلّب اللجنة خارطة طريق للتطبيق التدريجي يشير إلى أن هذه النتيجة ستتحقق على مدى زمني لا دفعة واحدة.

SOURCES

1. Insurance Control Commission, Decision No. 10/L.M.D of 9 January 2026 (archive no. 45/L.M.D/2026); signed by the head of the Commission, Nadim Haddad.
2. Ministry of Economy and Trade — Insurance Control Commission, Extension Announcement No. 539/L.M.D of 3 March 2026 (archive no. 460/L.M.D/2026); signed by Minister Dr. Amer Bisat. The announcement refers to Decision No. 64/L.M.D of 12 February 2026.
3. Insurance Control Commission, Terms of Reference — Design and Implementation of a Capital Adequacy Assessment Framework for Insurance Companies, date of issue 12 February 2026 (project title: study on raising the minimum capital of insurance entities).
4. Administrative information section of the terms of reference: first submission deadline 4 March 2026; proposals to remain valid for thirty days.
5. All documents were obtained from the announcements section of the Commission's official website.

المصادر

1. لجنة مراقبة هيئات الضمان، القرار رقم 10/ل.م.د. تاريخ 9 كانون الثاني 2026 (رقم المحفوظات 45/ل.م.د.ص/2026)؛ توقيع رئيس اللجنة نديم الحداد.
2. وزارة الاقتصاد والتجارة — لجنة مراقبة هيئات الضمان، إعلان تمديد رقم 539/ل.م.د.ص تاريخ 3 آذار 2026 (رقم المحفوظات 460/ل.م.د.ص/2026)؛ توقيع الوزير د. عامر البساط. ويشير الإعلان إلى القرار رقم 64/ل.م.د.ص تاريخ 12/2/2026.
3. لجنة مراقبة هيئات الضمان، دفتر الشروط (Terms of Reference) — تصميم وتنفيذ إطار لتقييم كفاية رأس المال لشركات التأمين، تاريخ الإصدار 12 شباط 2026 (اسم المشروع: دراسة رفع الحد الأدنى لرأس مال هيئات الضمان).
4. قسم المعلومات الإدارية في دفتر الشروط: مهلة التقديم الأولى 4 آذار 2026، وبقاء العروض سارية ثلاثين يوماً.
5. جميع المستندات مأخوذة من قسم الإعلانات في الموقع الرسمي للجنة.

The thinnest link in the chain

Insurance regulation in Lebanon picked up pace in the first nine months of 2026. But the pace is not the same at every link. The obligations falling on the intermediary have a date, an amount and a deadline; the capital reform falling on the insurer is still a tender file.

This issue carries four reports from Lebanon. All four come from the same commission and from within the same year. Placed side by side they say one thing: regulation is advancing, but at different speeds along different links of the chain.

Consider the sequence. In January a tender was opened for technical support in setting the minimum capital; in February the terms of reference were issued; in March the submission period was extended. The first quarter of the year was thus spent not on the capital reform itself but on selecting the consultant who will prepare it. What exists today is not a capital figure but a method of work.

On the intermediary side the picture is different. In February the tariff compliance circular went out: an intermediary may make no addition to or modification of the official tariff, failing which the maximum penalties apply. In July the bank guarantee was reset and published in the Official Gazette; the amounts were tiered by the number of delegates, and existing intermediaries were given until 31 December 2026 to comply. In between, in February and March, the names of intermediaries that had not met licence renewal requirements were published in lists.

Three measures, three months, one addressee. The intermediary faces a concrete amount, a concrete date and a public list on which a name may appear. The insurer faces a technical specification.

This need not be read as a criticism. Resetting a capital threshold is not done by writing down a figure; demanding a quantitative impact study, extending the tender and opening the bids in due form are marks of seriousness. Raising an intermediary's guarantee, by contrast, can be done in a single decision. By their nature one is slow and the other quick.

But that does not change the outcome. Throughout 2026 the visible face of supervision has been the intermediary. It is the intermediary who deals with the market, whose name may appear on a public list, and who must renew a guarantee. On the insurer's side no public obligation has yet arisen.

There is a risk in this. The longer the capital side is delayed, the more the tightening on the intermediary side stands alone. If the seller of the policy is supervised while the paying capacity of the company carrying it is not addressed on the same timetable, the protection reaching the policyholder remains incomplete. An intermediary's guarantee secures a receivable arising from intermediation; it is the company that pays the claim.

أضعف حلقة في السلسلة

تسارع تنظيم قطاع الضمان في لبنان خلال الأشهر التسعة الأولى من 2026. غير أن السرعة ليست واحدة عند كل حلقة. فالموجبات الملقاة على الوسيط لها تاريخ ومبلغ ومهلة أخيرة، أما إصلاح الرأسمال الملقى على الشركة فلا يزال ملف مناقصة.

في هذا العدد أربعة أخبار من لبنان. وهي تصدر جميعاً عن اللجنة نفسها وضمن السنة نفسها. وإذا وُضعت جنباً إلى جنب قالت شيئاً واحداً: التنظيم يتقدّم، لكن بسرعات مختلفة عند حلقات السلسلة المختلفة.

لنستعرض التسلسل. ففي كانون الثاني فُتحت مناقصة للدعم الفني في تحديد الحد الأدنى للرأسمال، وفي شباط صدرت الشروط المرجعية، وفي آذار مُدّدت مهلة تقديم العروض. أي أن الفصل الأول من السنة لم يمضِ في إصلاح الرأسمال نفسه بل في اختيار الاستشاري الذي سيُعده. وما بين أيدينا اليوم ليس مبلغ رأسمال بل منهجية عمل.

أما على جانب الوسيط فالصورة مختلفة. ففي شباط صدر تعميم الالتزام بالتعرفة: لا يجوز للوسيط أن يُضيف إلى التعرفة الرسمية أو يُعدّلها، وإلا طُبّقَت العقوبات القصوى. وفي تموز أُعيد تحديد الكفالة المصرفية ونُشرت في الجريدة الرسمية؛ وتدرّجت المبالغ بحسب عدد المندوبين، ومُنح الوسطاء القائمون مهلة حتى 31 كانون الأول 2026 للتقيد. وفي ما بين ذلك، في شباط وآذار، نُشرت في لوائح أسماء الوسطاء الذين لم يستوفوا شروط تجديد الترخيص.

ثلاثة إجراءات، وثلاثة أشهر، ومخاطَب واحد. فأمام الوسيط مبلغ محدّد وتاريخ محدّد ولائحة علنية قد يرد فيها اسمه. وأمام الشركة دفتر شروط فني.

وليس من الضروري أن يُقرأ هذا نقداً. إعادة تحديد عتبة الرأسمال لا تتم بكتابة رقم؛ وطلُبَ دراسة أثر كمّي، وتمديد المناقصة، وفتح العروض أصولاً، كلها دلائل جدّية. أما رفع كفالة الوسيط فممكّن بقرار واحد. فأحدهما بطيء بطبيعته والآخر سريع.

لكن ذلك لا يغيّر النتيجة. فالوجه الظاهر للرقابة طوال 2026 كان الوسيط. فهو الطرف الذي يحتك بالسوق، والذي قد يرد اسمه في لائحة علنية، والذي عليه أن يجدّد كفالته. أما على جانب الشركة فلم ينشأ بعد موجب موجّه إلى العموم.

وفي هذا خطر. فكلما تأخّر جانب الرأسمال بقي التشدّد على جانب الوسيط وحيداً. وإذا خضع بائع الوثيقة للرقابة من دون أن تُعالج ملاءة الشركة الحاملة لها ضمن الرزنامة نفسها، بقيت الحماية التي تصل إلى المضمون ناقصة. فكفالة الوسيط تضمن حقاً ناشئاً عن الوساطة؛ أما الذي يدفع التعويض فهي الشركة.

The second issue is the timetable. The 31 December 2026 date given to existing intermediaries will produce a winnowing in the market at the end of this year. A guarantee that rises by ten thousand dollars a year to fifty thousand is a burden that will press on the small intermediary. The one hundred and four entries in the February and March lists show that there were already intermediaries unable to meet renewal requirements before the guarantee even took effect. The picture will be clearer at year end.

This does not mean consolidation is an evil in itself. A smaller number of intermediaries is in the policyholder's interest if it means the remaining ones are sounder. Provided the winnowing separates those who do the job properly from those who do not, rather than merely those who can pay the guarantee from those who cannot.

Third, the quiet message of the tariff circular. If the Commission felt the need to remind intermediaries that they may not add to the official tariff, it knows that the opposite has been happening in the field. Some of the texts on which the circular rests date from 1968, 1977 and 1978. The rule, in other words, is not new; the reminder is.

The picture that emerges is this: insurance supervision in Lebanon became a subject of discussion again in 2026, and it addressed its first word to the intermediary. The capital threshold is next. The tender process that began in January reached the opening of bids in mid-March. What follows will depend on when the figure emerging from that study takes effect, and with what transitional period.

A chain carries only as much as its thinnest link. But thickening the thinnest link cannot be a reason to postpone taking the measure of the others.

والمسألة الثانية هي الرزنامة. فتاريخ 31 كانون الأول 2026 الممنوح للوسطاء القائمين سيحدث فرزاً في السوق في نهاية هذه السنة. وكفالة ترتفع عشرة آلاف دولار سنوياً حتى خمسين ألفاً عبء يضغط على الوسيط الصغير. والقيود الأربعة بعد المئة الواردة في لائحتي شباط وآذار تدل على أن ثمة وسطاء عجزوا عن استيفاء شروط التجديد قبل أن تدخل الكفالة حيّز التنفيذ أصلاً. وستكون الصورة أوضح في نهاية السنة.

ولا يعني ذلك أن الدمج شرٌّ بحد ذاته. فتراجع عدد الوسطاء في مصلحة المضمون إذا كان يعني أن الباقين أمتن. شرط أن يفصل الفرز بين من يُحسن عمله ومن لا يُحسنه، لا بين من يستطيع دفع الكفالة ومن لا يستطيع.

وثالثاً، الرسالة الصامتة في تعميم التعرفة. فإذا رأت اللجنة حاجة إلى تذكير الوسطاء بأنهم لا يستطيعون الإضافة إلى التعرفة الرسمية، فهي تعلم أن العكس يحصل في الميدان. وبعض النصوص التي يستند إليها التعميم تعود إلى 1968 و1977 و1978. أي أن القاعدة ليست جديدة؛ الجديد هو التذكير.

والصورة التي تخرج من ذلك هي الآتية: عاد تنظيم الضمان في لبنان ليكون موضع نقاش في 2026، ووجه كلمته الأولى إلى الوسيط. والدور الآن على عتبة الرأسمال. فمسار المناقصة الذي بدأ في كانون الثاني بلغ فتح العروض في منتصف آذار. وما بعد ذلك يتوقف على موعد نفاذ الرقم الذي ستُفرض إليه تلك الدراسة، وعلى المهلة الانتقالية التي سيُمنح بها.

السلسلة لا تحمل إلا بقدر أضعف حلقاتها. لكن تمتين أضعف حلقة لا يصلح سبباً لتأجيل قياس سائر الحلقات.

SOURCES

1. Insurance Control Commission, Decision 10/9, January 2026 — tender for technical support in setting the minimum capital.
2. Insurance Control Commission, Decision 64/ and terms of reference, 12 February 2026; extension 539/3, March 2026.
3. Insurance Control Commission, Circular 434/25, February 2026 — compliance with the official tariff.
4. Decision 192/9, July 2026, Official Gazette of 16/7/2026, issue 30, pp. 2669-2670 — intermediary guarantees and the 31/12/2026 compliance date.
5. Lists of intermediaries not meeting licence renewal requirements: 27 February 2026 (thirty-two natural persons) and 24 March 2026 (seventy-two legal persons).
6. The assessments in this column are the author's; the figures and dates are taken from the documents above.

المصادر

1. لجنة مراقبة هيئات الضمان، القرار 10/9، 9 كانون الثاني 2026 — مناقصة الدعم الفني لتحديد الحد الأدنى للرأسمال.
2. لجنة مراقبة هيئات الضمان، القرار 64/، والشروط المرجعية، 12 شباط 2026؛ والتعديل 539/3، 3 آذار 2026.
3. لجنة مراقبة هيئات الضمان، التعميم 434/، 25 شباط 2026 — الالتزام بالتعرفة الرسمية.
4. القرار 192/9، 9 تموز 2026، الجريدة الرسمية 16/7/2026، العدد 30، الصفحتان 2669-2670 — كفالات الوسطاء ومهلة 31/12/2026.
5. لوائح الوسطاء غير المستوفين شروط تجديد الترخيص: 27 شباط 2026 (اثنان وثلاثون شخصاً طبيعياً) و24 آذار 2026 (اثنان وسبعون شركة).
6. التقديرات الواردة في هذا المقال تعود إلى الكاتب؛ أما الأرقام والتواريخ فمأخوذة من المستندات أعلاه.

MASTHEAD

نرويسة النشر

Independent insurance newspaper —
Lebanon edition

صحيفة تأمين مستقلة — نسخة لبنان

PUBLICATION DETAILSبيانات النشر

Title: Sigortanin Sesi — The Voice of Insurance

Owner: Kerim Bagdas

Editor-in-Chief: Egemen Bagdas

Date: 2 September 2026 · Wednesday

Contact: www.sigortaninsesi.com

الاسم: صوت التأمين — Sigortanin Sesi

المالك: Kerim Bagdas

رئيس التحرير: Egemen Bagdas

التاريخ: 2 أيلول 2026 · الأربعاء

الاتصال: www.sigortaninsesi.com

News and analysis are written in the third person and rest on open, verifiable sources. The publication's own commentary appears only in boxes headed "Sigortanin Sesi's assessment" and is kept separate from reporting. Ratio calculations made for a report are identified as such in the sources. Amounts are nominal and are not adjusted for inflation or exchange-rate movement unless stated. No content targets a specific company, institution, person or group. Reproduction without attribution is not permitted.

تُكتب الأخبار والتحليلات بصيغة الغائب وتستند إلى مصادر مفتوحة يمكن التحقق منها. ولا يرد تقييم الصحيفة إلا في الأطر المعنونة «تقييم صوت التأمين»، ويبقى منفصلاً عن الخبر. أما حسابات النسب التي أُجريت لهذا الخبر فمشار إليها في المصادر. والمبالغ اسمية وغير مجرّدة من التضخم أو تغيير سعر الصرف ما لم يُذكر خلاف ذلك. ولا يستهدف المحتوى شركة أو جهة أو شخصاً أو مجموعة بعينها. ولا يجوز الاقتباس من دون ذكر المصدر.

MASTHEADنرويسة النشر

Independent insurance newspaper —
Lebanon edition

صحيفة تأمين مستقلة — نسخة لبنان

Title: Sigortanin Sesi — The Voice of Insurance

Owner: Kerim Bagdas

Editor-in-Chief: Egemen Bagdas

Date: 8 September 2026 · Tuesday

Contact: www.sigortaninsesi.com

الاسم: صوت التأمين — Sigortanin Sesi

المالك: Kerim Bagdas

رئيس التحرير: Egemen Bagdas

التاريخ: 8 أيلول 2026 · الثلاثاء

الاتصال: www.sigortaninsesi.com

News and analysis are written in the third person and rest on open, verifiable sources; where a document was read directly, this is stated in the sources. Counts and ratios made for a report are identified as such. Column assessments are the author's own and are not legal advice. Where a supervisory list names intermediaries, this publication reports the characterisation used in the document and nothing beyond it. No content targets a specific company, institution, person or group. Reproduction without attribution is not permitted.

تُكتب الأخبار والتحليلات بصيغة الغائب وتستند إلى مصادر مفتوحة يمكن التحقق منها؛ وحيث قُرئ المستند مباشرة يُذكر ذلك في المصادر. أما الإحصاءات والنسب التي أُجريت لهذا الخبر فمشار إليها. وتقييمات المقال تخص كاتبه ولا تشكل رأياً قانونياً. وحين تسمّى لائحة رقابية وسطاء، تنقل هذه الصحيفة التوصيف الوارد في المستند ولا تتجاوزه. ولا يستهدف المحتوى شركة أو جهة أو شخصاً أو مجموعة بعينها. ولا يجوز الاقتباس من دون ذكر المصدر.